

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} décembre 2005

PROJET DE LOI

**portant assentiment à la Convention générale
de coopération entre le Royaume de Belgique
et la République du Mozambique, signée à
Bruxelles le 11 mai 2001**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 december 2005

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Algemene
Samenwerkingsovereenkomst tussen het
Koninkrijk België en de Republiek
Mozambique, ondertekend te Brussel
op 11 mei 2001**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING
TER BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

3-1355 - 2004/2005 :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

Voir aussi :

Annales : 10 novembre 2005

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 51 **2080/ (2005/2006) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(*sans rapport de commission*).

002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral : 1^{er} décembre 2005.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

3-1355 - 2004/2005 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen : 10 november 2005

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 51 **2080/ (2005/2006) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*zonder commissieverslag*).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag : 1 december 2005.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 2080/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 2080/001).

Bruxelles, le 1^{er} décembre 2005

Brussel, 1 december 2005

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
